

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

SINGER®
HANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN.

Als een electrisch toestel gebruikt wordt moeten basis veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen waaronder de volgende.

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR U DIT APPARAAT GAAT GEBRUIKEN!

GEVAAR — Om de kans op electrische schokken voorkomen:

Een apparaat moet nooit onachtzaam achter gelaten worden. Verwijder de stekker uit het stopcontact als de werkzaamheden beëindigd zijn of voor schoonmaken van het toestel.

WAARSCHWING — voorkomen van electrische schokken, brand, of verwonding van personen.

1. Laat dit toestel niet gebruiken als speelgoed. Speciale attentie wordt gevraagd als dit gebruikt wordt in de directe omgeving van kinderen.
2. Gebruik dit apparaat alleen voor de werkzaamheden waar het voor gemaakt is en die beschreven zijn in deze handleiding. Gebruik alleen toevoegingen-accessoires die aanbevolen worden door de fabrikant en die omschreven staan in deze handleiding.
3. Gebruik het toestel nooit als het snoer of stekker beschadigt is of als het niet juist functioneert, gevallen of beschadigt is of met water in aanraking is geweest. Breng het dan naar de

dichtstbijzijnde dealer of servicecentrum voor controle, reparatie of mechanische of electrische afstelling.

4. Sluit nooit de ventilatieopeningen af, houd deze vrij van stof en andere ongerechtigheden.
5. Gooi nooit enig voorwerp in enige opening.
6. Niet buitenshuis gebruiken.
7. Gebruik het apparaat niet een omgeving waar vluchtige stoffen gebruikt of verwerkt wordt of waar vloeibare zuurstof opgeslagen is.
8. Voor uitschakelen, alle knoppen in de "O"-stand zetten en daarna de stekker uit het stopcontact nemen.
9. Trek nooit het snoer uit het stopcontact aan het snoer maar houdt de stekker vast.

GEVAAR

1. Altijd de stekker uit het stopcontact bij vervangen van een lamp. Gebruik de voorgeschreven lamp van 15 Watt.
2. Pak nooit een apparaat op dat in het water is gevallen. Verwijder eerst altijd de stekker uit het stopcontact.
3. Plaats het apparaat nooit op een voorwerp, zodat het in een gootsteen o.l.d. terecht kan komen. Nooit in water of een andere vloeistof plaatsen.

☐ INHOUDS TABEL.

Details van de machine	2/3
Accessoires	4
De aanschuifafel	5
De machine aansluiten	6
Een lampje vervangen	7
De persvoethendel (2 standen)	8
Bevestigen van de persvoethouder	9
Een spoel volwinden	10
De spoel inzetten	11
Een naald inzetten	12
De bovendraad inrijgen	13
Draadspanning	14
Omhooghalen van de spoeldraad	15
Achteruit naaien/ het werk verwijderen de draad afsnijden	16
Tabel voor garen /stof en naald	17
Automatische draadinrijger	18
Rechte steek	19
Zig-zag steek	20
Blindzoom steek 1 lingerie steek	21
Overlock steek	22
Knopen aanzetten	23
Knoopsgaten	24
Ritssluitingen en buiswerk	25
Naaien met een zoomvoet	26
Genaaide zig-zag steek	27
Steeksoort selectie	28
Smokken	29
Naaien met een koordvoet	30
Stoppen (reparatie steek)	31
Nuttige steken	32
Onderhoud	33
Probleem oplossingen	34

www.matri.ht

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

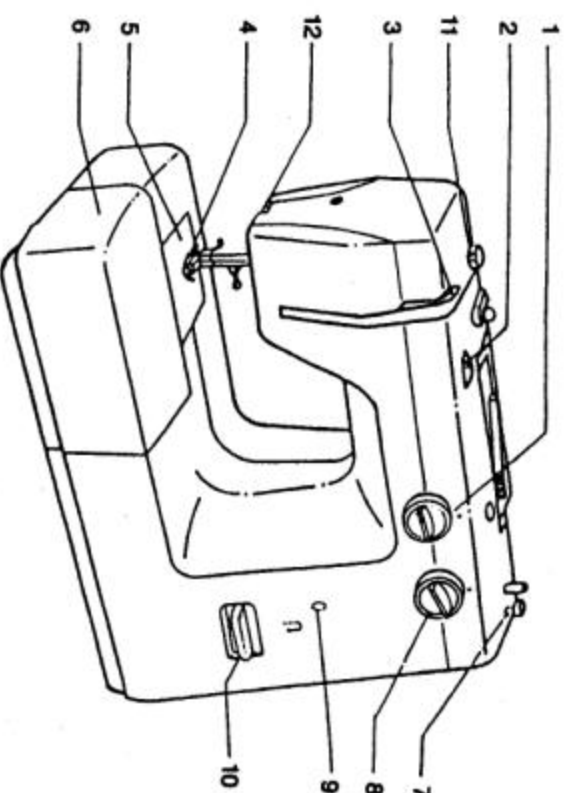
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

☐ **BELANGRIJKE ONDERDELEN VAN DE MACHINE**

1. Steekbreedte knop (niet op alle modellen)
2. Draadspanning knop
3. Draadhevel
4. Persvoet
5. Naaldplaat
6. Aanschuiftafel (accessoire opbergruimte)
7. Spoelwinder stop
8. Steeklengte knop (niet op alle modellen)
9. Patroonindicatie venster
10. Achteruitnaai knop
11. Persvoet drukregeling knop
12. draad afsnijder

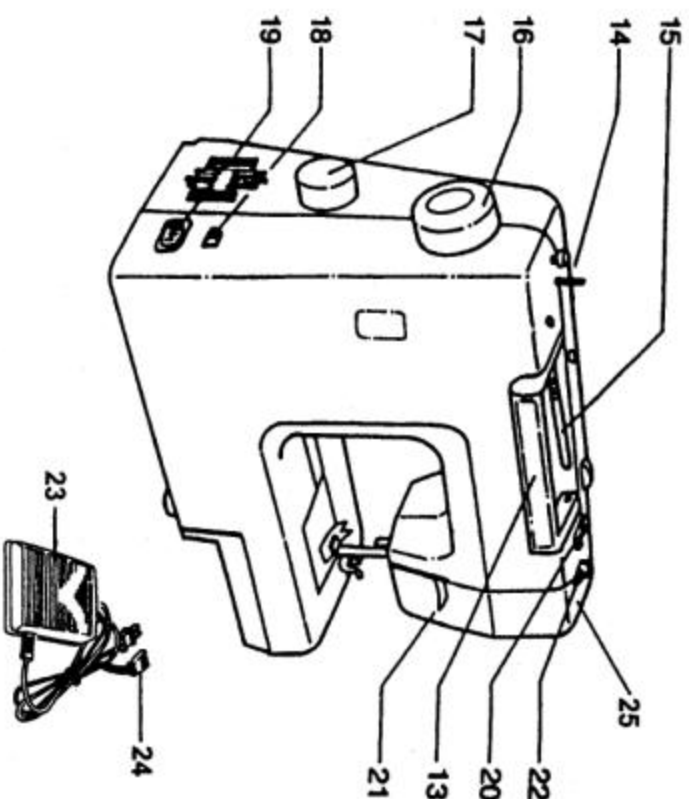


www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ BELANGRIJKE ONDERDELEN VAN DE MACHINE

- 13. Handgreep
- 14. Spoelwinder
- 15. Garenklos pen (horizontaal)
- 16. Handwiel
- 17. Patroonkeuze knop
- 18. Stroom en licht schakelaar
- 19. Stekkerhuis
- 20. Draadgeleider
- 21. Persvoet hendel
- 22. Boven draad geleider
- 23. Voetpedaal (snelheidsregelaar)
- 24. Snoer
- 25. Voorkap

www.matri.nl
Matri Naaimachine
 specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



□ STANDARD ACCESSOIRES

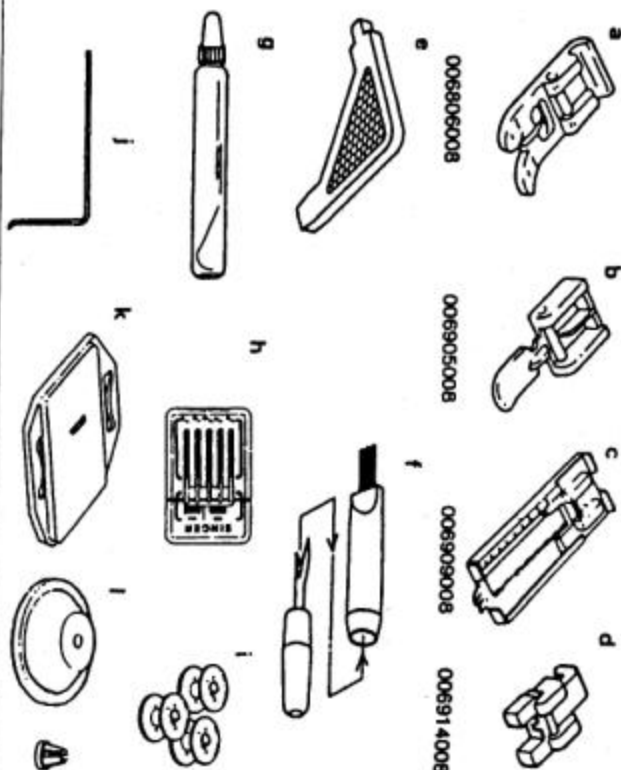
- a. Standard voet
- b. Rits voet
- c. Knoopsgat voet
- d. Knoop aanzet voet
- e. Haakse schroevendraaier
- f. Tormesje / stoffwasfje
- g. Olie flesje
- h. Pakje naalden
- i. Spoelen 3 stuks
- j. Zoomgeleider
- k. Stopplaat
- l. Klosshouder

OPTIONELE ACCESSOIRES

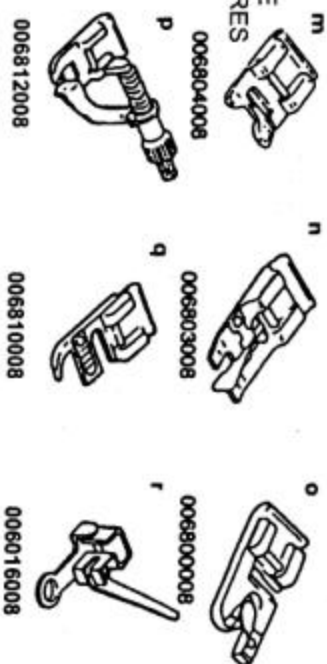
- m. Cordon voet
- n. Overlock voet
- o. Bias band voet
- p. Blindzoom voet
- q. Koord voet
- r. Stop / borduurvoet

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

STANDARD ACCESSOIRES



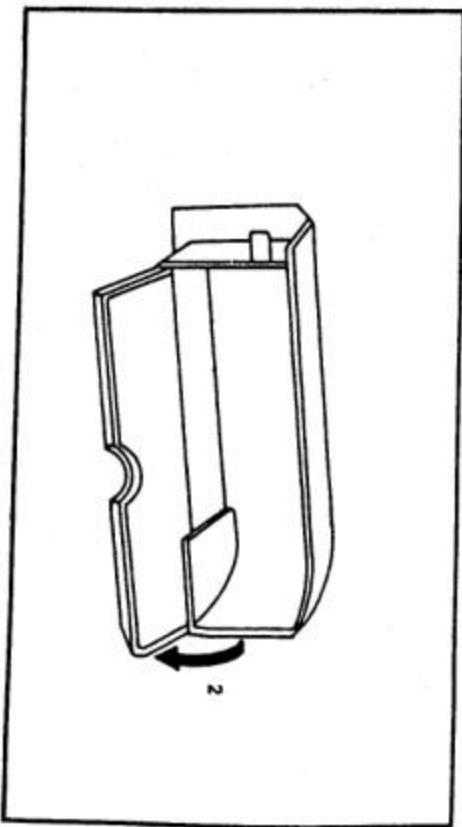
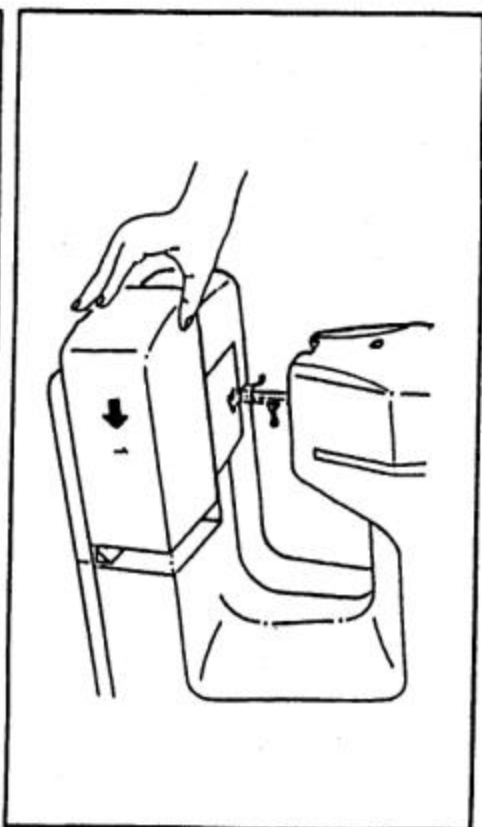
OPTIONELE ACCESSOIRES



☐ AANSCHUIFTAFEL PLAATSEN

HOUDT DE TAFEL IN EEN HORIZONTALE STAND EN
SCHUIF HEM IN DE RICHTING VAN DE PIJL.

De binnenzijde is bedoeld als bergruimte voor accessoires.
openen door oplichten bij pijlpunt (2)



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ DE MACHINE AANSLUITEN

Sluit de machine aan op het stopcontact zoals aangegeven (1)

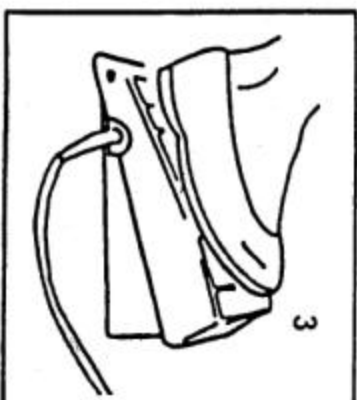
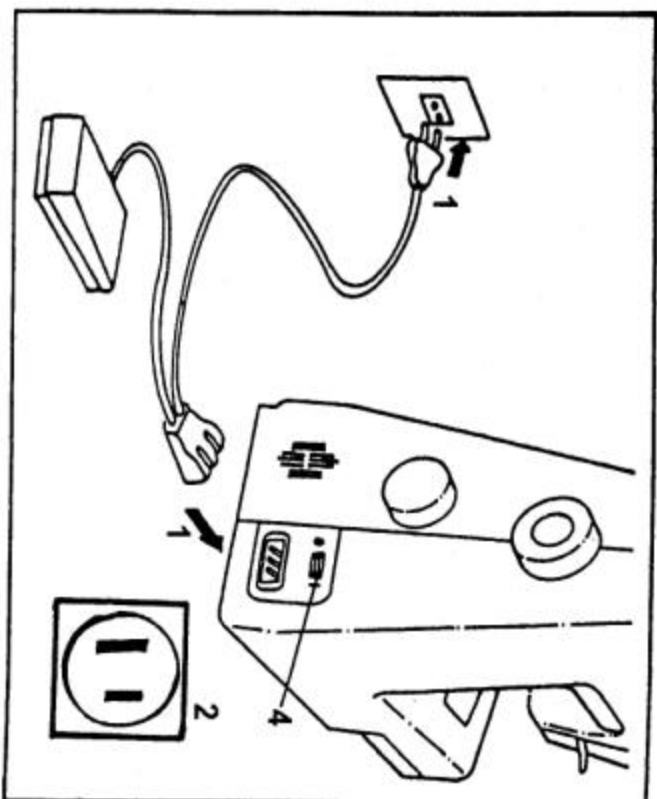
N.B. Haal de stekker uit het stopcontact als de machine niet gebruikt wordt.

VOETPEDAAL

Het voetpedaal dient als snelheidsregelaar. (3)

VERLICHTING

Zet de schakelaar aan voor stroomtoevoer en verlichting (4)



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ EEN LAMP VERVERANGEN

Verwijder de stekker uit het stopcontact !

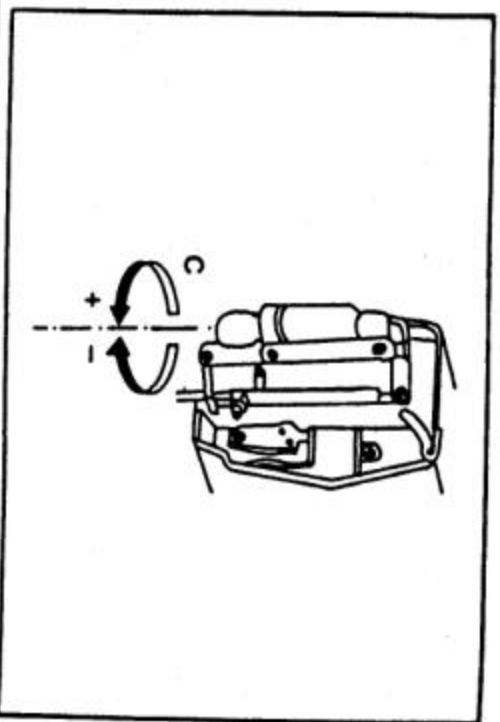
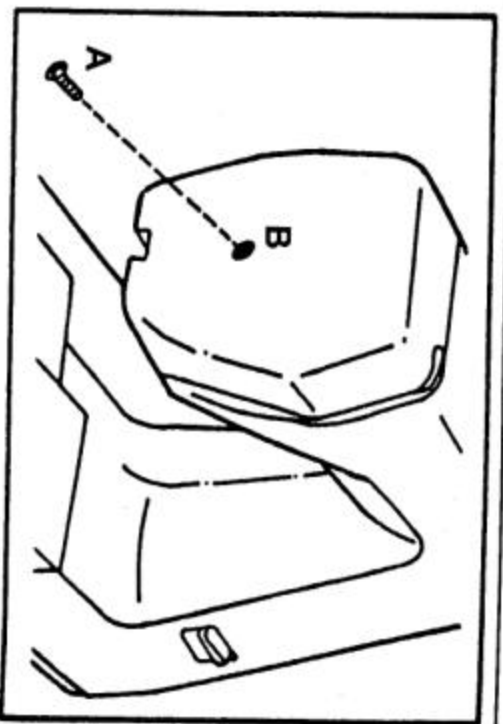
Draai schroef (A) los.

Verwijder de voorkap

Draai de lamp uit de houder en breng een nieuwe in .

Plaats de voorkap en draai de schroef weer vast.

Bij problemen : raadpleeg uw dealer.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

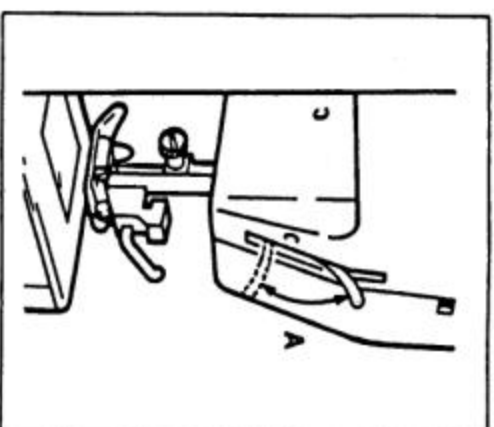
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

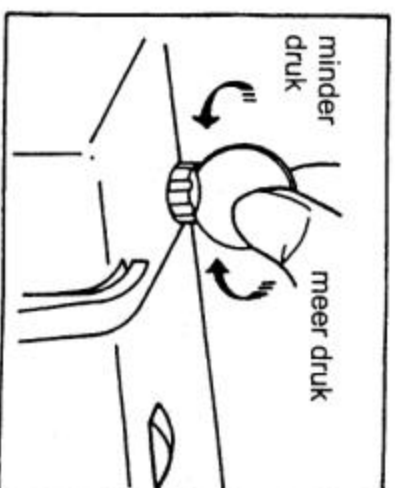
☐ PERSVOET (2 NIVEAUS)

Bij verwerking van meerdere lagen stof kan de persvoet naar een hoger niveau (A) gezet worden om plaatsen makkelijker te maken



☐ PERSVOETDRUK

De persvoetdruk is op de fabriek ingesteld op een gemiddelde stofdikte en behoeft geen verdere afstelling.
Wilt u toch een correctie maken draai dan met een muntstuk : voor dünnere stoffen LINKSOM en voor zwaardere stoffen RECHTSOM.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ BEVESTIGEN VAN DE PERSVOETHOUDER

Zet de persvoethendel omhoog.

Bevestig de persvoethouder zoals getoond.

DE VOET BEVESTIGEN.

Leg de voet onder de houder, de pin van de voet (d) gelijk met de opening in de voethouder (c).

Breng hendel (e) omhoog en laat de persvoethendel zakken.

De voet klikt nu vast aan de houder (e) loslaten.

DE VOET VERWIJDEREN.

Zet de persvoethendel omhoog.

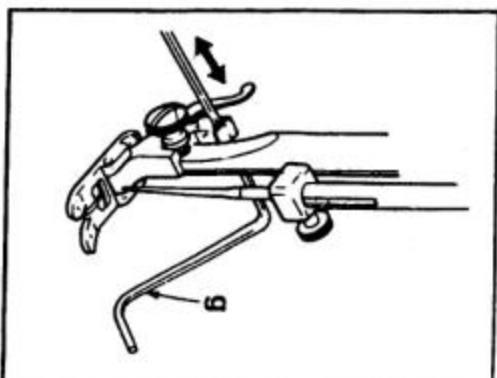
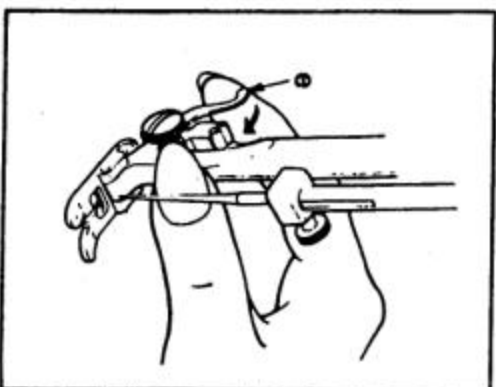
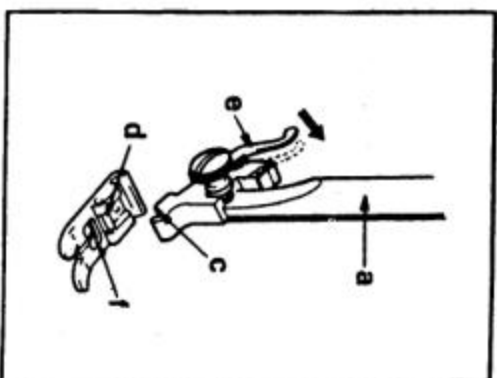
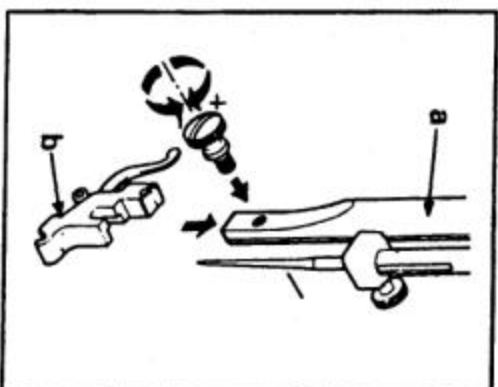
Breng hendel (e) omhoog en de voet zal loslaten.

ZOOMGELEIDER BEVESTIGEN.

Schuif de zoomgeleider in de opening zoals getoond.

Schuif hem op de gewenste zoombreedte.

WAARSCHUWING: Schakel de stroom uit bij bovenstaande handelingen.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ EEN SPOEL VOLWINDEN.

Plaats een volle klos garen op de pen en schuif de kloshouder tot tegen de klos. (bij kleiner klossen de schuine kant naar de klos toe zetten)

Trek de draad door geleider (3).

Draai de draad (tegen de klok in) rond de spoelwinderspanning (4).

Breng de draad door het gaatje van de spoel en druk hem op de spoelwinderas. (5)

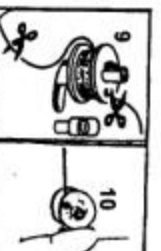
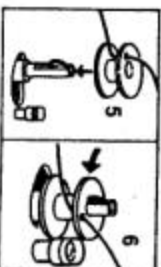
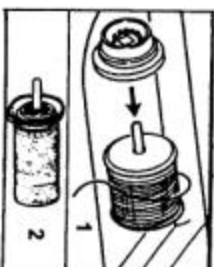
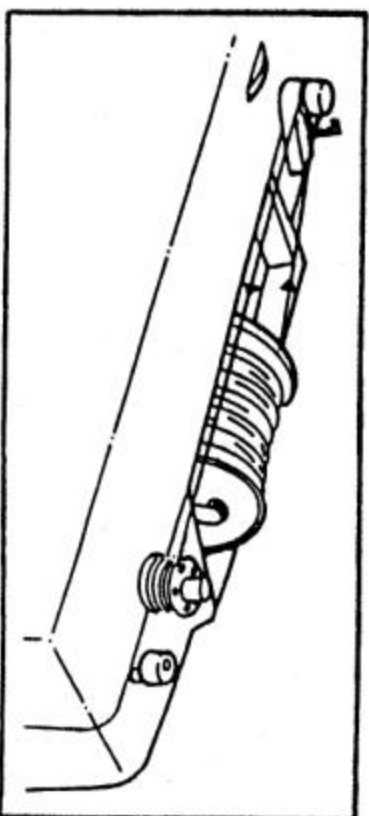
Duw nu de spoelwinderas naar rechts (6).

Houdt het gareneinde (7) vast en duw het voetpedaal in (8).

Als de spoel vol is het restje garen afknippen (9).

Duw nu de spoelwinderas naar links en haal de spoel er af (10).

LET OP ! Als de spoelwinderas naar rechts staat (spoelwind positie) kan de machine niet naaien en het handwiel zal niet draaien. Spoelwinderas naar links (naaipositie).



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

☐ DE SPOEL INZETTEN.

Bij inzetten of verwijderen van de spoelhuis moet de naald in de hoogste stand staan.

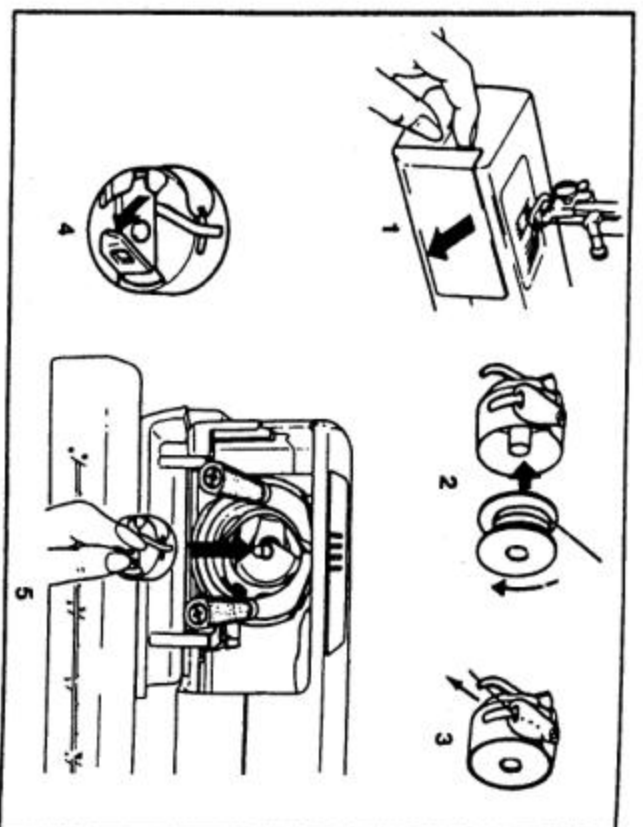
Open het voorklepje (1).

Houdt de spoelhuis in uw hand en breng het spoeltje in de huis (als u aan de draad trekt moet de spoel rechtsom draaien) (2). Trek de draad door de gleuf en onder de spanningveer door (3).

Houdt de spoelhuis vast aan het klepje (4).

Breng nu de spoelhuis in de machine (5).

LET OP ! De stroom uitschakelen bij bovenstaande handelingen.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ EEN NAALD VERVANGEN.

Vervang de naald regelmatig. Let op beschadigingen of krom zijn van de naald.

Voor het beste resultaat gebruikt u SINGER naalden.

Naald in hoogste stand draaien.

Draai schroef (A) los en verwijder de naald. Breng een nieuwe naald in (met de platte kant naar achter en zo hoog mogelijk) en draai schroef (A) weer stevig vast.

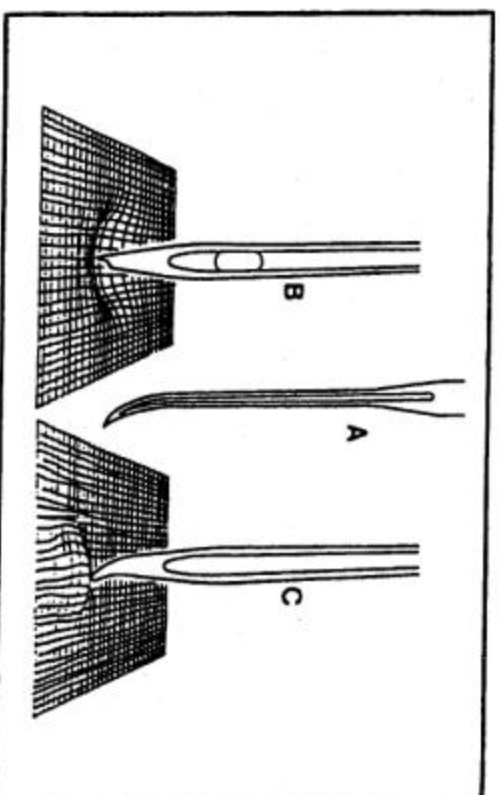
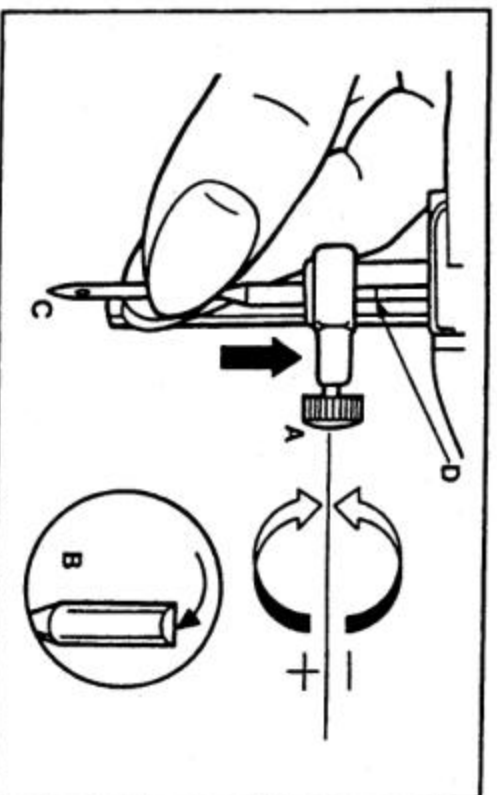
LET OP ! De stroom uitschakelen voor u begint aan bovenstaande handelingen.

Naalden moeten in goede staat zijn.

Problemen ontstaan bij

- * kromme naald (a)
- * botte naaldpunt (b)
- * beschadigde naaldpunt (c)

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



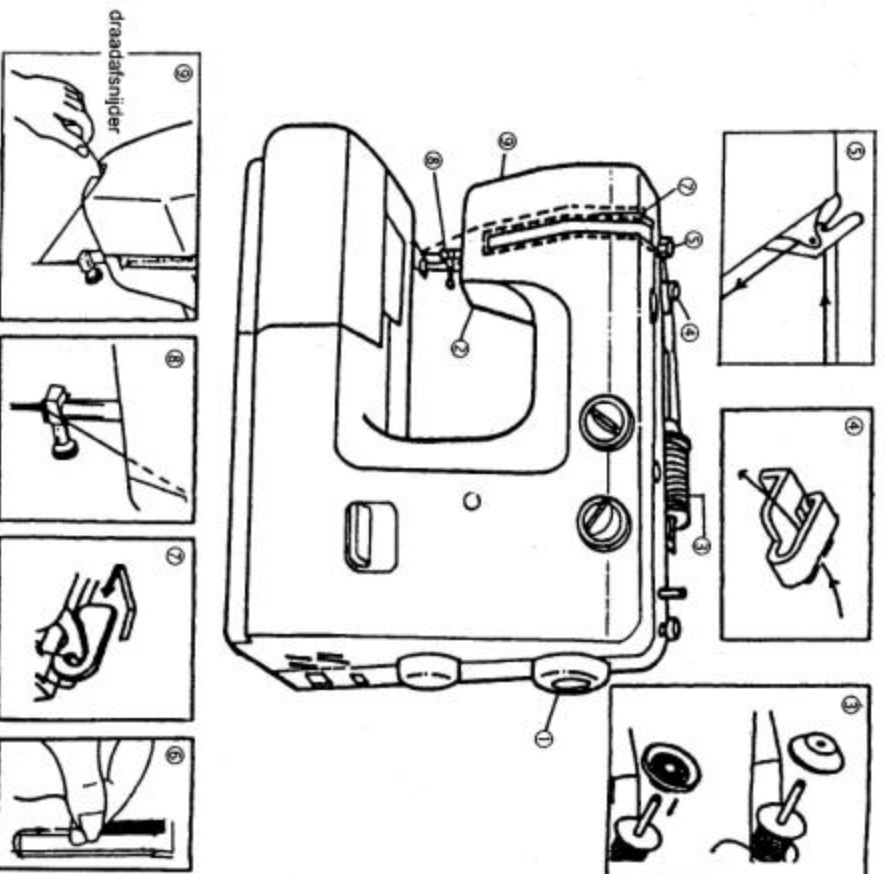
☐ DE BOVENDRAAD INRIJGEN.

Dit is een eenvoudige opdracht maar moet correct gebeuren omdat anders problemen kunnen ontstaan.

LET OP ! Stroom uitschakelen.

- * Breng de naald in de hoogste stand met het handwiel (1).
- * Zet de persvoethendel omhoog (zo gaan de spanningplaatjes open en kan de draad er goed tussen) (2).
- * Plaats een klos garen op de pen en plaats de kloshouder. Trek de draad door geleider (4).
- * Trek de draad verder door de openingen met de linker hand en houdt de draad bij de klos vast met de rechter hand.
- * Eerst door de voorspanning (5).
- * Dan bij (6) naar beneden .
- * Bij (7) weer naar boven.
- * De draad over de draadhevel van rechts naar links en dan weer naar beneden (weer 7).
- * Breng de draad nu achter de geleider op de naaldklem (8) en voer de draad van voor naar achter door het naald oog Trek ongeveer 10 cm. garen door.

N. B. Informatie over modellen met automatische inrijger vindt u op pag. 19 .



☐ DE DRAADSPANNING.

BOVENDRAAD SPANNING.

Standaard instelling is op 4.

Spanning verhogen : naar een hoger cijfer draaien.

Spanning verlagen : naar een lager cijfer draaien.

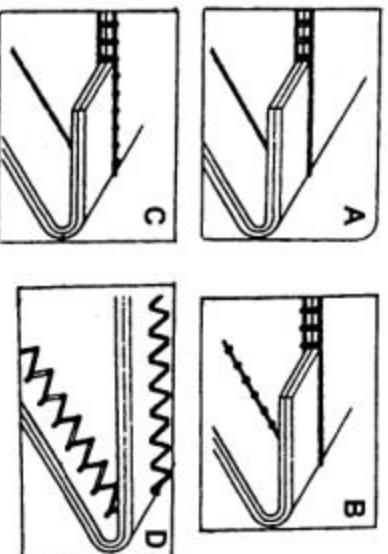
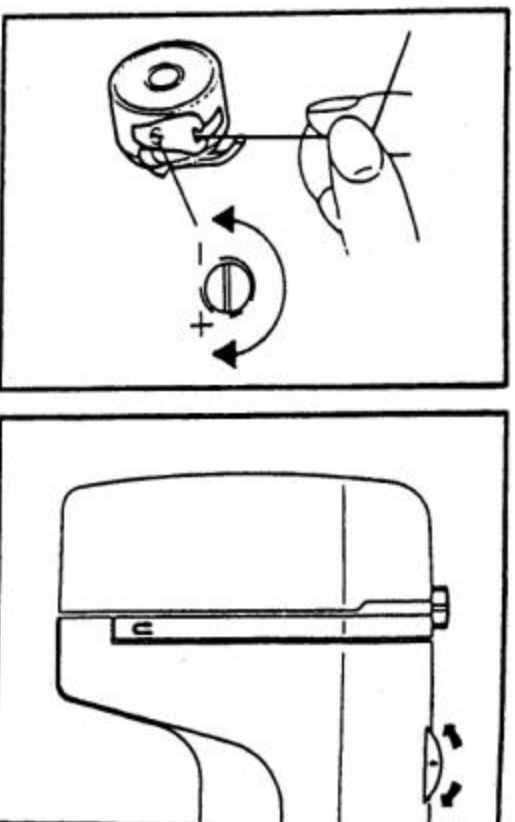
- * Normale spanning op rechte steek (A).
- * Spanning te laag op rechte steek naar hoger cijfer draaien (B).
- * Spanning te hoog op rechte steek naar lager cijfer draaien (C).
- * Normale spanning voor de zig-zag steek (D). (normaal is wanneer een beetje draad van boven aan onderzijde zichtbaar is).

SPOELDRAAD SPANNING.

Om de onderdraad spanning te testen de huls

omhooghouden aan ongeveer 10 cm. garen en dan een beetje omhoog laten springen. De draad mag nu ongeveer 5 cm. aflopen. Teveel garen aflopen corrigeert u door het spanningschroefje rechtsom te draaien (weer testen).

Te weinig garen aflopen corrigeert u door het spanningschroefje linksom te draaien (weer testen).



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.fockemachine.info

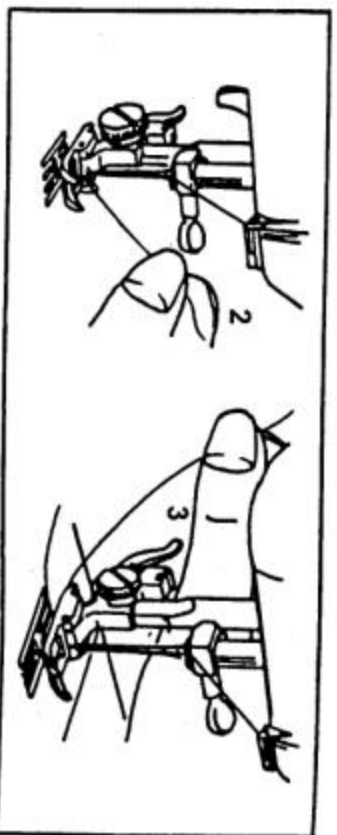
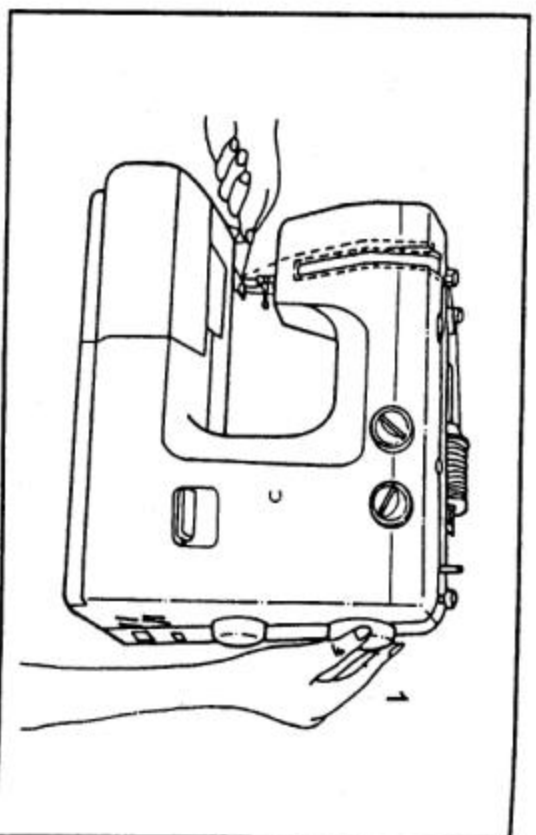
☐ OMHOOG HALEN VAN DE SPOELDRAAD.

Houdt de bovendraad met de linker hand vast.

Draai het handwiel (1) naar u toe tot de naald naar beneden gaat en weer boven is.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Trek nu zachtjes aan de bovendraad en breng de onderdraad door het naaldplaat gat naar boven (2).
Leg nu beide draden onder de voet door naar achter (3).

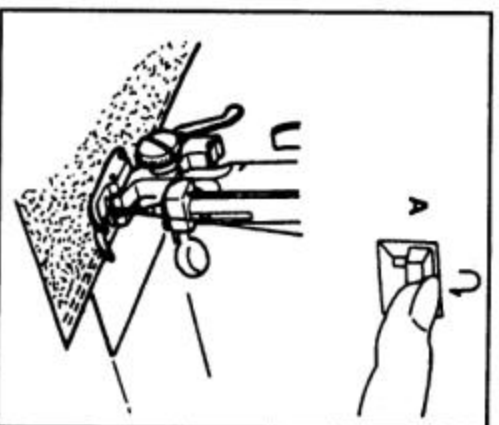


☐ ACHTERUIT NAAIEN.

Afhechten aan begin en einde van een naad .

Druk hendel (A) naar beneden en naai een paar steken (achteruit)

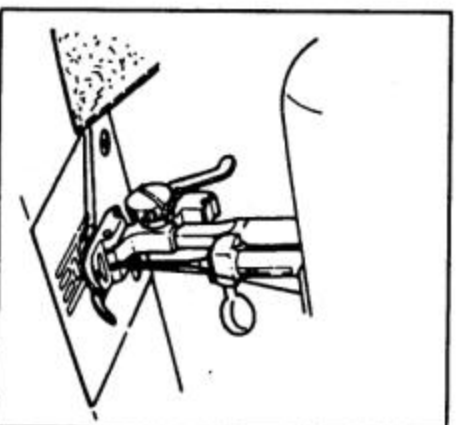
Laat hendel (A) los en de machine naait weer vooruit.



☐ HET WERK VERWIJDEREN.

Draai het handwiel naar u toe tot de naald in de hoogste stand staat .

Zet de persvoethendel omhoog.
Verwijder nu het werk.

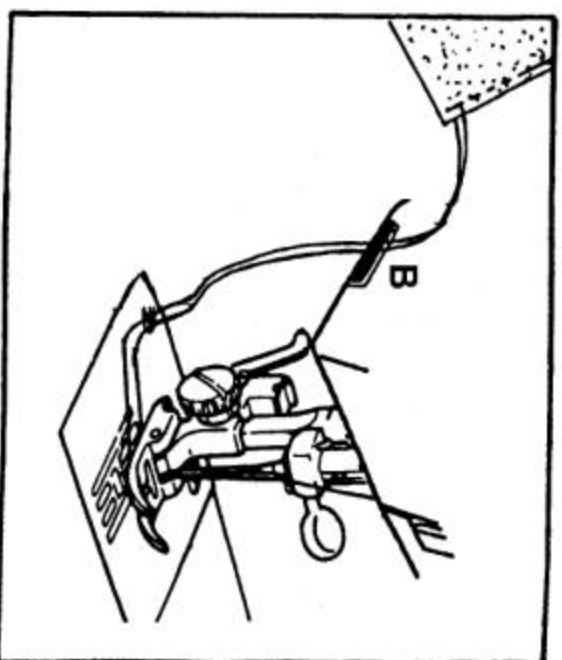


☐ DE DRAAD AFSNIJDEN.

Haal de draden naar de zijkant van de voet en omhoog naar afsnijder (B).

Trek de draden langs het mesje om af te snijden.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



☐ NAALD/ GAREN /STOF TABEL.

NAALD	STOFFEN	GARENSOORT
9-11 (70-80)	Lichte stoffen . Dunne katoensoorten , voile , zijde . Geweven polyester. Overhemd en shirt stoffen.	Dunne garensorten. Polyester en katoen/polyester combinaties
11-14 (80-90)	Middengewicht stoffen. Katoen, satijn, zeilkleiding dubbel gebreide stoffen. Lichte dekens.	Standaard garens die in de winkel verkocht worden. Polyester garens voor synthetische stoffen. Katoen voor natuurlijke stoffen.
14 (90)	Middelzware stoffen. Denim , corduroy, zwaar katoen	Zie bovenstaande informatie.
16 (90)	Zware stoffen . Canvas , tentstoffen , denim , corduroy	Zie bovenstaande informatie.
18 (110)	Zware dekens, overjas stoffen, sommige leer of vinyl soorten	Dik garen, ijzer garen. De persvoet druk zwaarder zetten.

NAALD/STOF SELECTIE.

NAALD	UITLEG	STOF SOORT
SINGER 2020	Standaard, scherpenaald. Van 9 (70) tot 18 (110)	Natuurlijke geweven stoffen. Katoen zijde. Niet te gebruiken voor dubbel gebreide stoffen.
SINGER 2045	Ballpoint naald (prik weefsel draad niet kapot)	Polyesters , lycra , badgoed , elastiek en gebreide polyesterstof.
SINGER 2025	Tweeling naald	Weef en gebreide stoffen.
SINGER 2032	Leernaalden 12 (80) 18 (110)	Leer en vinyl soorten . Prik kleiner gat dan standaard dikke naald.

- N.B. 1 - Tweelingnaalden gebruikt men voor nuttig en decoratief werk
 2- Steekbreedte lager als 4 zetten bij gebruik tweelingnaalden.
 3- Voor het beste resultaat gebruikt u SINGER naalden.
 4- Vervang de naald regelmatig. Botte of beschadigde naalden beschadigen de stof en kunnen oorzaak zijn van overslaan van steken.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

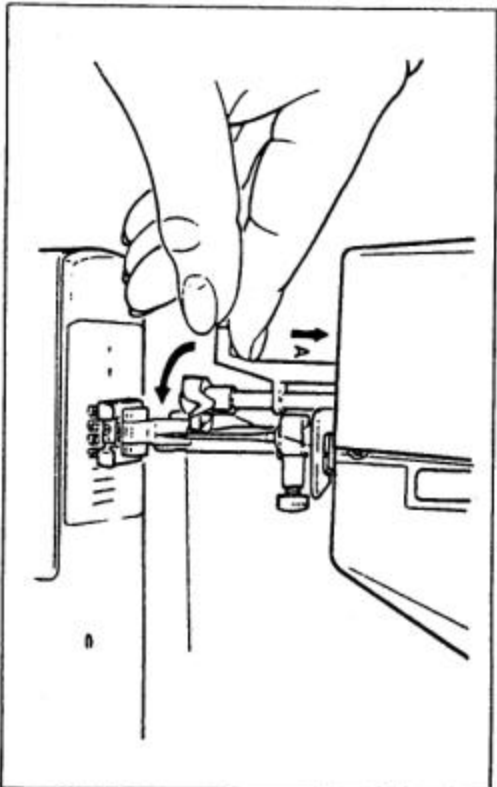
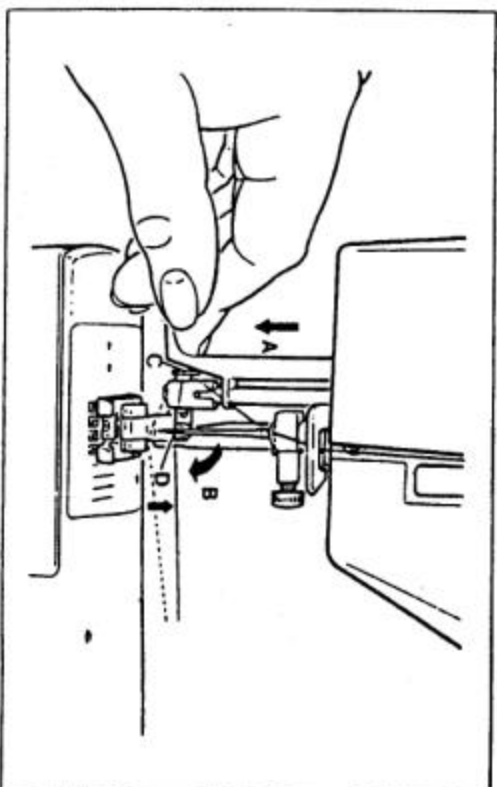
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

☐ AUTOMATISCHE DRAADINRIJGER.

Als uw machine is uitgerust met een automatische draadinrijger : Trek hendel (A) zo ver mogelijk naar beneden. De inrijger draait nu vanzelf naar positie (B) Voer de draad door geleider (C).

De draad voor de naald langs naar (D) (ligt nu onder het inrijger haakje). Laat nu hendel (A) weer omhoog komen . De draad wordt door het naald oog getrokken. Trek de draad verder door en leg deze onder de voet door naar achter .



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ STEEKLENGTE EN STEEKBREEDTE KNOPPEN

Steekbreedte knop (model A & B)

De maximale breedte is 5 mm. Door de knop te verdraaien van 5 naar 0 kunt u elke breedte instellen die gewenst is voor elk te maken patroon.

Bij gebruik van dubbele naald nooit breder gaan dan 3 mm.

De breedte knop dient ook voor keuze van de naaldpositie op de rechte steek. 0 is helemaal links en 5 is helemaal rechts.

Tussen 2 en 3 staat de naald in het midden .

Steeklengte knop tijdens zig-zag naaien.

De dichtheid van de zig-zag ligt even voor de 0 . Deze steekvorm noemt men een cordon steek .

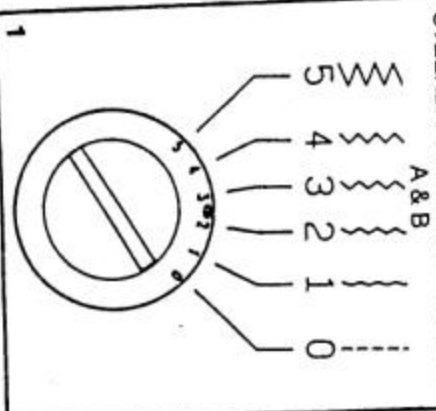
De normale zig-zag steek heeft een lengte van 2,5 of lager.

Bij een rechte steek is het gebruikelijk , dikkere stof , langere steek .

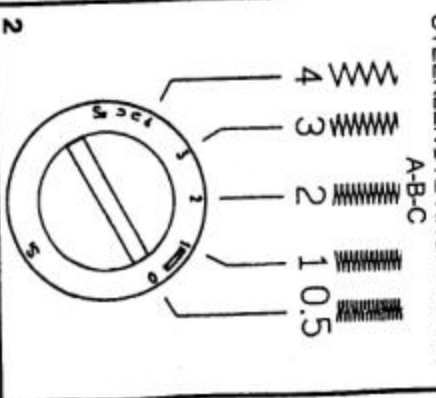
Dunnere stof steek korter .

+

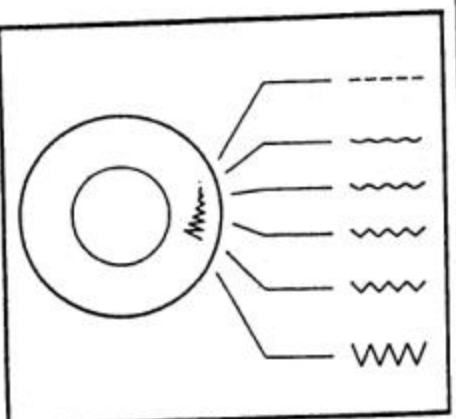
STEEKBREEDTE KNOP MODEL



STEEKLENGTE KNOP MODEL



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



Model D : de steekbreedte van de zig-zag is te wijzigen met de patroon selectie knop. Overige steken zijn niet te wijzigen.

☐ BLINDZOOM /LINGERIE STEEK

De blindzoomvoet is optioneel en hoort niet tot de standaard accessoires. Is voor zomen aan : gordijnen , broeken en shirts .

Ww Blindzoomsteek voor rekbare stoffen

A... Blindzoomsteek voor stevige stoffen.

Een blindzoomsteek vraagt oefening . Maak daarom altijd een testlap. Stel de machine in zoals getoond. (1)

Vouw de stof zoals getoond met de verkeerde zijde naar boven. (2)

Bring de stof onder de voet. Draai nu het handwiel tot de zig-zag van de steek in de rand van de vouw prikt. Stel de breedtegeleider (4) bij met de draaiknop op de voet .(5)

Naai langzaam . Stuur de stof langs de geleider van de voet .

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KC Deventer

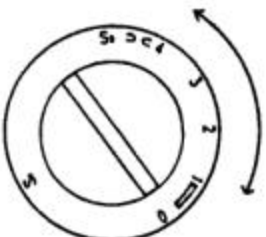
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A&B



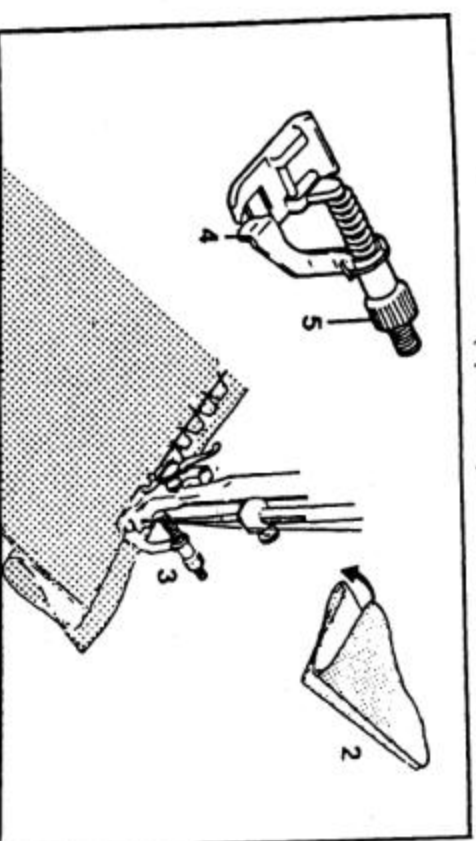
STEEKLENGTE
KNOP MODELLEN A,B,C



STANDAARD
VOET



BLINDZOOM
VOET
(optioneel)



☐ OVERLOCK STEEK.


De overlock voet is optioneel en hoort niet bij de standaard accessoire's.

Zet de steeklengte knop op S1 of S2.


Kies de juiste steekbreedte voor de te gebruiken stof.

Standaard Overlock (A) 

Voor gebreide stoffen, jersey.

Dubbele overlock steek (B) 

Voor handgebreid werk en zomen.

Stretch overlock (C) 

Gebreide stoffen, jersey.

Alle overlock steken zijn bruikbaar voor naaien.

randafwerking en zichtbare zomen in een handeling.

Gebruik nieuwe naalden (voor rekbare stoffen balpoint type) om steken overslaan te voorkomen.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

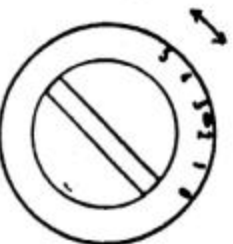
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KC Deventer

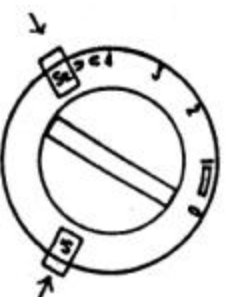
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

STEELBREEDTE KNOP
MODELLEN A&B



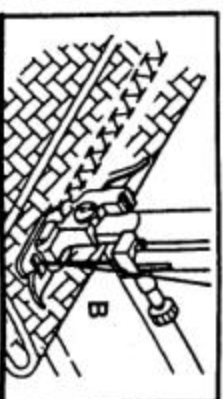
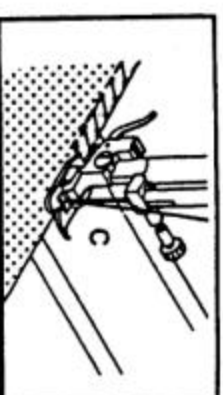
STEELKLENGTE
KNOP MODELLEN A,B,C



STANDAARD
VOET



OVERLOCKVOET optioneel



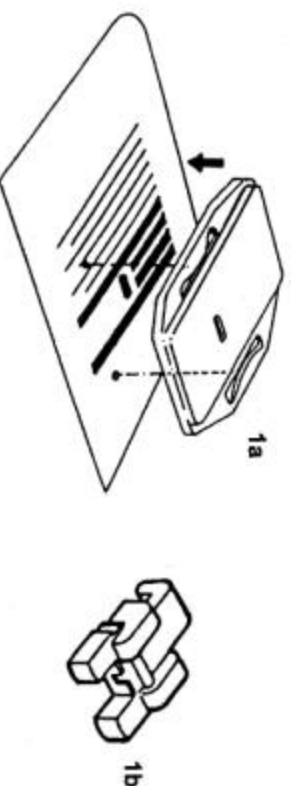
☐ KNOPEN AANZETTEN.

Plaats de stoplaat (A)

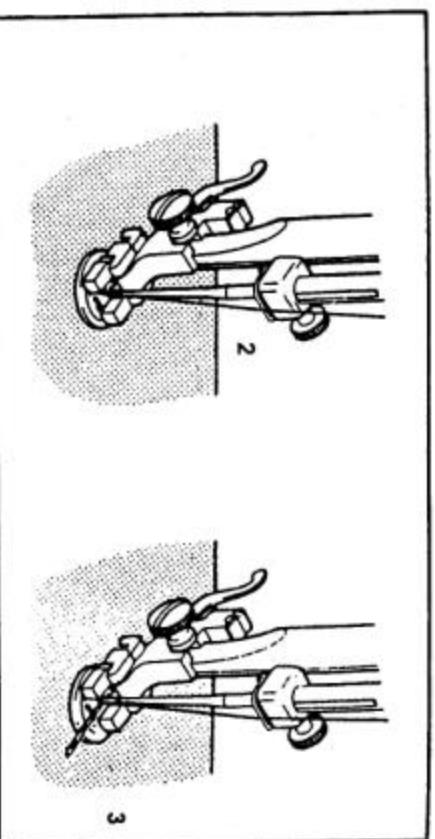
Vervang de standaard voet door de knoop aanzet voet. Leg de stof onder de voet. Leg de knoop op de juiste plaats breng de voet omlaag en naai enige steken op breedte "0". Draai de steekbreedte op 3 en draai aan het handwiel om te zien of de naald goed in de gaatjes valt.

Corrigeer eventueel de breedte en naai enige steken. Zet hierna de breedte weer op "0" en naai nog enige afrecht steken.

Voor knopen met 4 gaatjes, naai eerst de voorste en daarna de achterste.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



☐ 4 FASE KNOOPSGATEN NAAIEN.

1. Verwijder de standaard voet en plaats de knoopsgat voet.
2. Meet de diameter van de knoop en tel daar 0,3 mm. bij op.
Teken deze maat af op de stof.
3. Breng de stof onder de voet met de merklijn op de voet gelijk aan het startlijn op de stof. De hartlijn van de voet moet op de middenlijn van het knoopsgat liggen.



Zet de steeklengte knop op het symbool . De te gebruiken dichtheid hangt af van de stof .

Naai altijd een test knoopsgat.

Volg nu de 4 stappen met de steeksoort selector knop.

Naai niet te veel steken in stap 2 en 4 (trenzen)

Snij het knoopsgat open met het tornmesje .

Tips:

Verminder de bovenspanning een beetje voor een mooier resultaat.

Gebruik een beleg bij fijne rekbare stoffen .

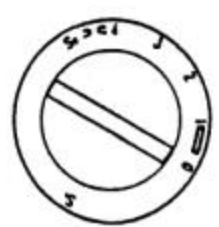
Bij rekbare stoffen een koordje mee stikken in de benen van het knoopsgat .

www.matri.nl

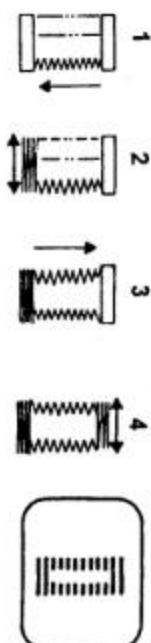
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



☐ RITSSLUITINGEN INZETTEN EN BUISWERK.

Stel de machine in zoals getoond.

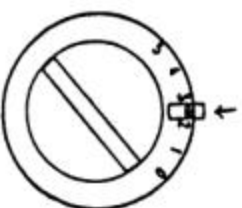
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

De rits voet kan links of rechts aan de houder bevestigd worden. Dit hangt af van, aan welke kant van de voet u wilt gaan naaien.
Schuif de trekker van de rits zo dat deze achter de voet is en breng de naald in de stof. Ga nu naaien.

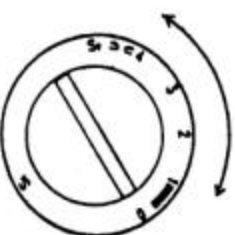
Buiswerk.

Het is mogelijk om een koord in te naaien met gebruik van deze voet (3).
Zet hierbij de steeklengte op 1-4 afhankelijk van de stofdikte.

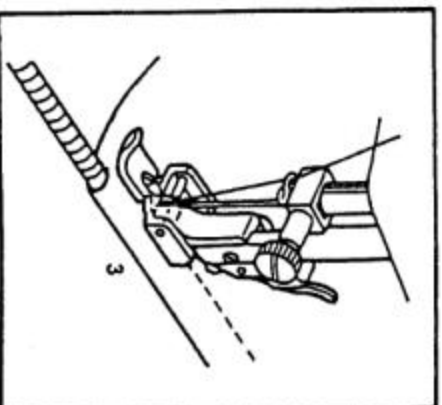
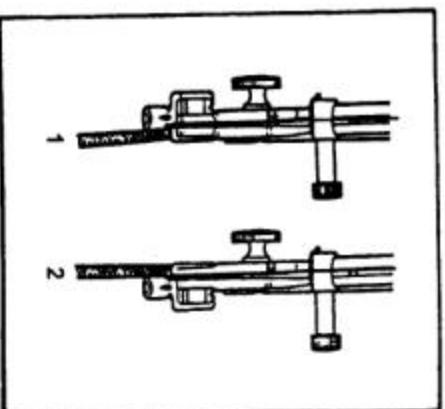
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



1
RITSSLUITING VOET



☐ ZOOMVOET (optioneel)

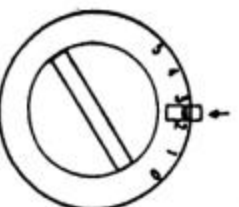
De zoomvoet is optioneel en hoort met bij de standaard accessoires. Voor zomen in fijne en of gladde stoffen. Stel de machine in zoals getoond (1).

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

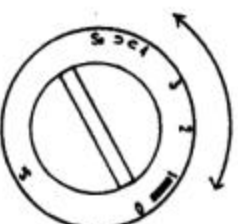
Zorg voor een gladde stofrand Vouw de stof 2 keer om op een breedte van ongeveer 3 mm. en stik een stukje vast met 4 tot 5 steken. Trek zachtjes aan de draad naar achter. Breng de naald in de stof, persvoet omhoog en geleid de gevouwen rand in de vouwer van de voet (2).

Trek de stof iets naar u toe en zet de voet omlaag. Begin te naaien. Geleid de stof steeds goed naar de vouwer en houdt het iets omhoog en naar links (3).

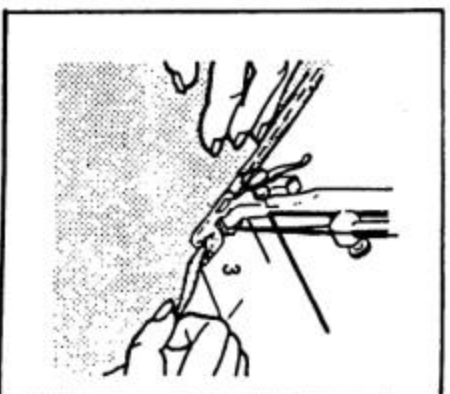
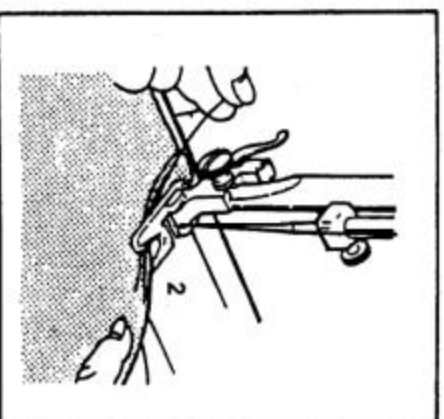
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



ZOOM VOET
optioneel



☐ GENAAIDE ZIG-ZAG STEEK

Te gebruiken voor, kant, elastiek, stoppen, verstevigde hoeken, trenzen.

Stel de machine in zoals getoond (1).

Breng het patch stuk op zijn plaats. De steeklengte kan verkort worden om de steken dicht bij elkaar te krijgen (2).

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

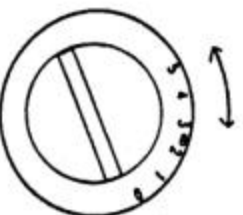
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

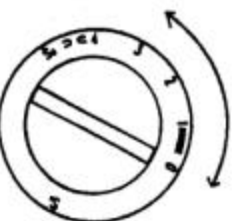
www.lockmachine.info

Bij reparatie van een scheur eerst stof er achter brengen voor versteviging. De steekdichtheid kan variabel ingesteld worden. Naai eerst over de midden en daarna de kanten vast zetten. Afhankelijk van de stof of schade 3 tot 5 rijen naaien (3).

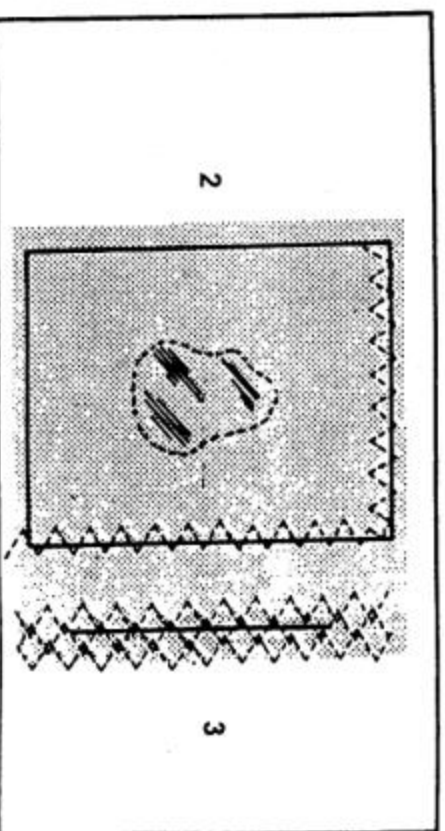
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



STANDAARD VOET



☐ REKBARE RECHTE EN ZIG-ZAG STEEK.

RECHTE REKBARE STEEK.

Gebruikt voor verstevigde naden.

Draai de steeklengte knop naar S.

De machine naait nu 2 steken vooruit en 1 steek terug.

RIC-RAC STEEK.

Draai de steeklengte knop naar S.

Stel de breedte knop in tussen 3 en 5.

De ric-rac steek is bedoeld voor zwaardere stoffen zoals jeans, corduroy, poplin etc.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

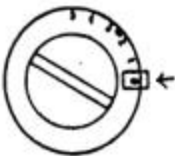







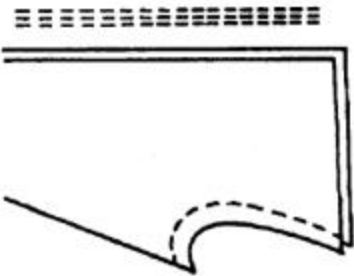
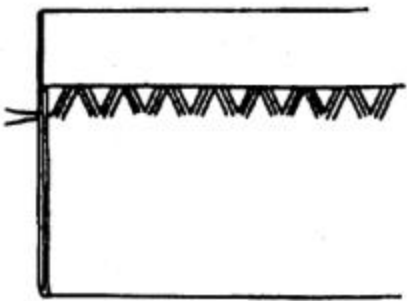
specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

STEEKBREEDTE KNOP MODELLEN A & B	STEEKLENGTE KNOP MODELLEN A & B & C	STEEKBREEDTE KNOP MODELLEN A & B	STEEKLENGTE KNOP MODELLEN A & B & C
   	   	DUBBELE RECHTE STEEK	RIC-RAC STEEK
			

☐ HONINGGRAT STEEK MODELLEN A & B & C

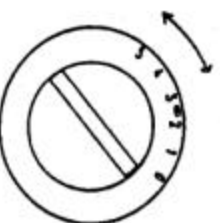
Voor zoomen in T-shirts ondergoed etc.

Stel de machine in zoals getoond.

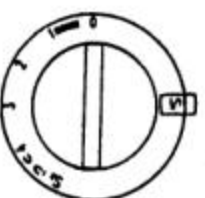
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Deze steek kan gebruikt worden voor alle soorten jersey en gebreide stoffen.
Naai deze steek een stukje (1 cm) uit de kant en knip de rest van de stof weg.

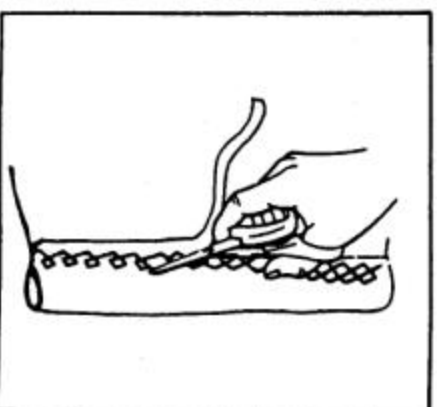
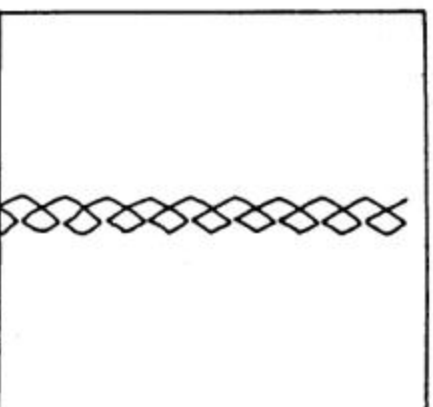
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



1
STANDAARD VOET



☐ KOORDVOET (optioneel)

De koordvoet is een optioneel accessoire en hoort niet tot de standaard accessoires.

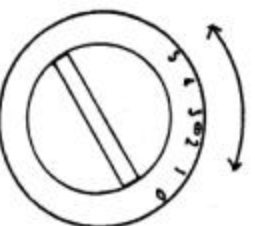
Gebruikt voor decoratieve effecten op, kussens, tafelkleden etc.

Stel de machine in zoals getoond. Inplaats van de zig-zag steek kunt u ook andere steeksoorten gebruiken zoals blindzoom, dubbel zig-zag en diverse decoratieve steeksoorten.

Schuif het koord onder de veer die de koord groef afdekt (1)
Het koord moet nu makkelijk door de voet schuiven. Een, twee of drie koorden kunnen tegelijk ingenaaid worden. Afhankelijk van het aantal koorden en gebruikte steeksoort moet de breedte ingesteld worden (2).

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

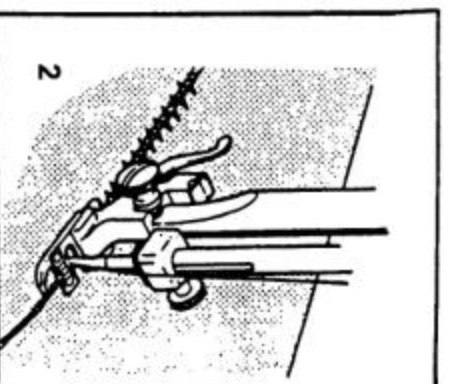
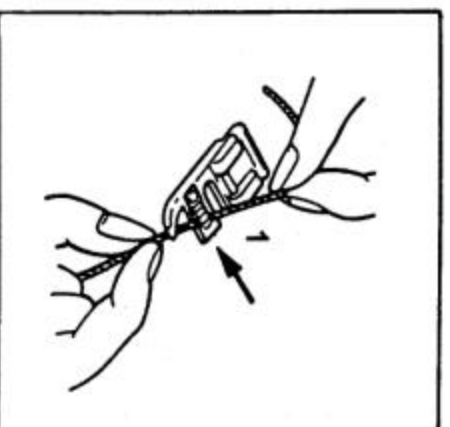
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



KOORDVOET
optioneel



☐ STOPPEN / BORDUREN UIT DE VRIJE HAND.

De stop/borduurvoet is een optioneel accessoire en hoort niet bij de standaard accessoires.

Stel de machine in zoals getoond (1).

Bevestig de stop/borduurplaat (2).

Verwijder de persvoethouder (3).

Bevestig de stop/borduurvoet aan de persvoetstang. Hendel (A) moet achter de naaldklemmschroef (B) zijn. Klem de voet goed om de stang en draai schroef (C) stevig vast (4).

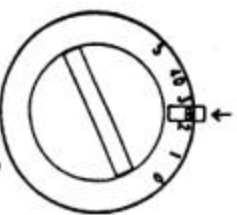
Naai het eerste stiksel rond het te repareren gat om de draad vast te zetten (5). Werk altijd van links naar rechts. Draai daarna de stof 1/4 slag en ga weer over het gemaakte stiksel heen.

Het gebruik van een borduurhoepel is aanbevolen.

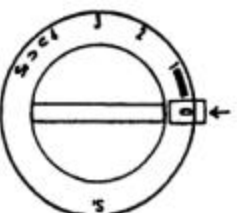
N.B. Bij het vrije hand stoppen/borduren gebruiken we het transport niet omdat dit afgedekt is. Het verplaatsen van de stof gebeurt handmatig door de gebruiker. Cordineren van naaisnelheid en zijdelings verplaatsen is belangrijk.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

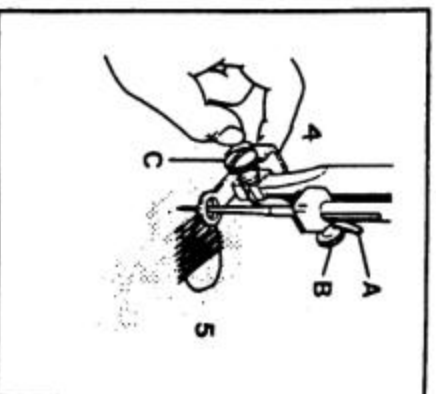
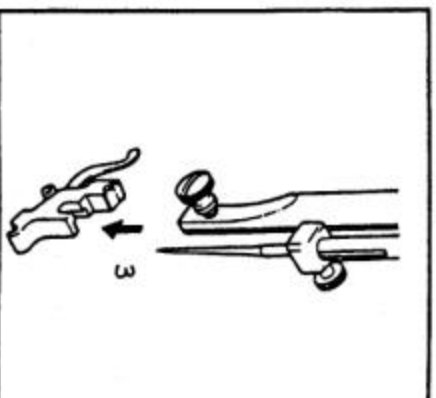
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



N.B.
Steeklengteknop doet geen dienst omdat de tanden van de transporteur afgedekt zijn!



☐ NUTTIGE STEKEN. (MODELLEN A & B & C)

Stel de machine in zoals getoond.

Draai de steekbreedte en lengteknoppen naar dezelfde kleurcode behorende bij de te verwerken stof.

Schelpsteek (A) Voor decoratieve randen.

Bruikbaar voor randen van fijne en rekbare stoffen. De langere steek moet net over de rand vallen om het schelp effect te verkrijgen.

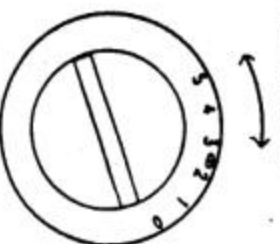
Veer of brug steek (B) Voor zomen en tafellieden.

Decoratief tesamen naaien voor fagot effect.

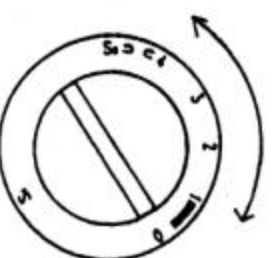
Kanteelsteek (C) Voor plooiën en rimpelen met koord of elastiek.

Deze steek kan gebruikt worden voor stugge en zwaardere stoffen.

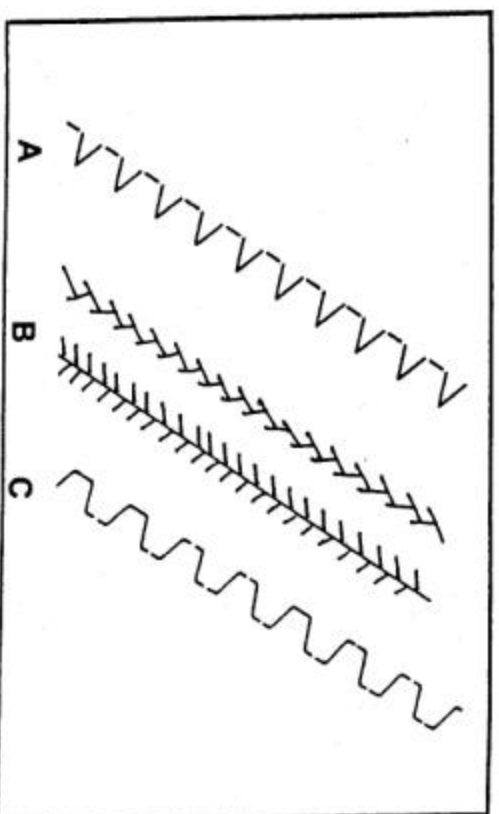
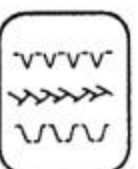
STEEKBREEDTE KNOP
MODELLEN A & B



STEEKLENGTE KNOP
MODELLEN A & B & C



STANDAARD VOET



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KC Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

☐ ONDERHOUD.

WAARSCHUWING: Verwijder de stekker uit het stopcontact.

Bij het schoonmaken van de machine moet zeker altijd de stekker er uit zijn.

Verwijderen van de naaldplaat:

Draai het handwiel tot de naald in de hoogste stand staat.

Open het voorklepje en draai de naaldplaat Schroeven er uit (1).

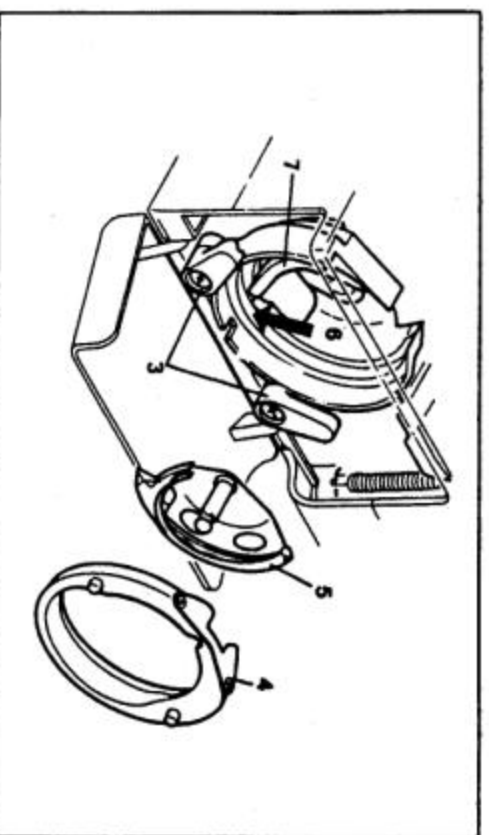
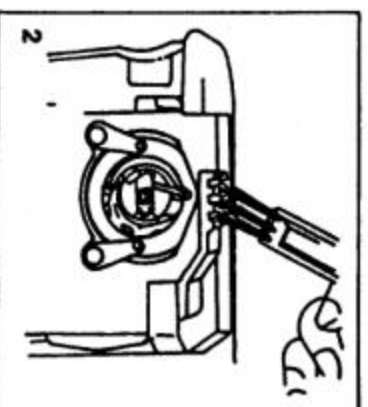
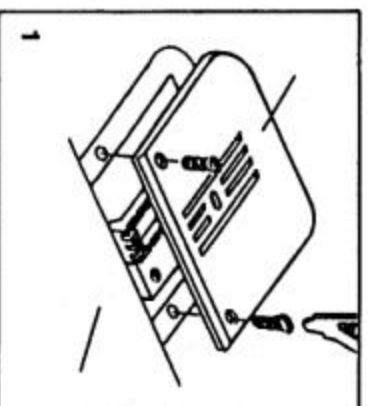
Tanden van de transporteur schoonmaken

Reinig met het bijgeleverde borstel het gehele gebied. Let op, tussen de tanden goed schoonmaken (2). Schoonmaken en smeren van de grijper

Verwijder de spoelhuis. Draai de 2 knoppen (3) naar buiten. Verwijder de spoelbaanring (4) en grijper (5) en verwijder aanwezig stof. Doe 1 tot 2 druppels olie op de grijperbaan (6).

Draai het handwiel tot de grijper drijver in de linker stand staat (7). Breng daarna de grijper weer in de spoelbaan en plaats de spoelbaanring. Draai de 2 knoppen weer terug. Zet nu de spoelhuis weer in en breng de naaldplaat weer aan met schroeven.

N.B. Stof en gareresten moeten regelmatig verwijderd worden. Ook heeft uw machine onderhoud nodig door onze servicediensten of uw dealer.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

☐ PROBLEEM OPLOSSINGEN.

Bovendraad breekt.

- 1-Machine verkeerd ingereg.
- 2-Draadspanning te zwaar
- 3-Draad is te dik voor de naald
- 4-De naald is verkeerd ingezet
- 5-Garen zit rond de spoel winderas
- 6-Naald beschadigd.

Onderdraad breekt.

- 1-Spoelhuis zit verkeerd
- 2-Spoelhuis verkeerd ingereg.
- 3-De onderdraad spanning is te zwaar.
- 1-De naald is verkeerd ingezet.

Steken overslaan.

- 2-Naald beschadigd.
- 3-Verkeerde naaldikte.
- 4-Voet verkeerd gemonteerd.

Naald breekt.

- 1-Naald is beschadigd.
- 2-De naald is verkeerd ingezet.
- 3-Verkeerde naaldikte.
- 4-Verkeerde voet gebruikt.

Steken te los.

- 1-Machine verkeerd ingereg.
- 2-Spoelhuis verkeerd ingereg.
- 3-Naald/stof/garen combinatie is verkeerd.
- 4-Draadspanning is verkeerd.
- 1-Naald is te dik voor de stof
- 2-Verkeerde steeklengte.

Plooien of ophaaltjes.

- 3-Draadspanning te hoog.
- 1-Slect garen gebruikt.

Ongelijke steken/transport.

- 2-Spoelhuis verkeerd ingereg.
- 3-Aan de stof getrokken.
- 1-Machine moet gesmeerd worden.

Machine maakt lawaai.

- 2-Vuil/vet in spoelbaanrand.
- 3-Verkeerde olie gebruikt.
- 4-Naald is beschadigd.
- 1-Draad zit in spoelbaanrand.

Machine loopt vast.

1-Opnieuw inrijgen

- 2-Draai de spanning naar een lager nummer.
- 3-Neem een dikkere naald.
- 4-Plaats de naald opnieuw(platte kant achter).
- 5-Wikkel garen los en draai het op de spoel.
- 6-Vervang de naald.

1-Breng de huls opnieuw in.

2-Controleer spoel en spoelhuis.

3-Draai de onderdraad spanning lager. (zie pag. 14)

1-Plaats de naald opnieuw.

2-Vervang de naald.

3-Kies de naald die bij stof en garen hoort.

4-Controleer de voetbevestiging.

1-Vervang de naald.

2-Plaats de naald opnieuw.

3-Kies de naald die bij de stof en garen hoort.

4-Kies de juiste voet.

1-Opnieuw inrijgen.

2-Opnieuw inrijgen.

3-Kies de naald die bij de stof en het garen hoort.

4-Corrigeer de draadspanning.

1-Kies de juiste naald.

2-Stel de juiste lengte in.

3-Spanning lager zetten.

1-Kies een goed merk garen.

2-Opnieuw inrijgen.

3-Laai de machine de stof transporteren.

1-Smeer de machine zoals aangegeven.

2-Reinig grijper en transporteur zoals aangegeven.

3-Gebruik SINGER olie.

4-Naald vervangen.

1-Verwijder het spoelhuis en bovendraad. Draai nu het handwiel nu voor en achteruit en verwijder de draadresten. smeer de grijper zoals aangegeven.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info